

**ISTITUTO CULTURALE LADINO  
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN  
(TN)**

Verbale di deliberazione  
del Consiglio di Amministrazione  
n. 16

**OGGETTO:**

**Assunzione anticipazione di cassa per  
l'esercizio finanziario 2024**

Il giorno **20 GIUGNO 2024** ad ore  
**17.00**

presso la sede dell'Istituto in San Giovanni di  
Fassa/Sèn Jan,  
in seguito a convocazione disposta con avviso ai  
consiglieri, si è riunito

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**  
in seduta ORDINARIA sotto la presidenza della

**PRESIDENTE TEA DEZULIAN**

Presenti:

**CHIOCCHETTI BERNARDINO  
MURER SILVIA  
RIZ MARICA  
ROSSI ANDY (in collegamento online Meet)**

Assenti:

Assistono: la direttrice amministrativa **dott.ssa  
Marianna Defrancesco**

LA DIRETTRICE DELL'ISTITUTO **dott.ssa  
SABRINA RASOM**, che svolge le funzioni di  
Segretario.

La Presidente, constatato il numero legale degli  
interventuti, dichiara aperta la seduta.

**ISTITUT CULTURAL LADIN  
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN  
(TN)**

*Verbal de deliberazion  
del Consei de Aministrazion  
n. 16*

*SE TRATA:*

*Assunzion antizipazion de cassa per l  
ejercizie finanzièl 2024*

*Ai 20 de JUGN 2024 da les cinch domesdi*

*te senta del Istitut a San Giovanni di Fassa  
/Sèn Jan*

*dò convocazion manèda con avis ai  
conseieres, se à binà*

***L CONSEI DE AMINISTRAZION**  
te na sescion ORDENÈRA sot la presidenza  
de la*

**PRESIDENTA TEA DEZULIAN**

Prejenc:

**CHIOCCHETTI BERNARDINO  
MURER SILVIA  
RIZ MARICA  
ROSSI ANDY (coleà online sun  
piataforma Meet)**

*Mencia:*

*L é prejent: la diretora aministrativa dotora  
Marianna Defrancesco*

*LA DIRETORA DEL ISTITUT dotora  
SABRINA RASOM, che fèsc da Secretèra*

*La Presidenta, zertà l numer legal di  
entervegnui, la declara orida la sescion.*

Il Presidente informa che, come da indicazioni del Servizio Entrate, Finanza e Credito della Provincia autonoma di Trento, questo Istituto ha aderito alla convenzione provinciale finalizzata alla gestione del servizio di tesoreria a favore della Provincia autonoma di Trento, del Consiglio della Provincia autonoma di Trento, delle Agenzie dotate di autonomia contabile di cui all'articolo 32 della legge provinciale 16 giugno 2006, n. 3 e di alcuni Enti strumentali specificatamente individuati di cui all'articolo 33, comma 1, lettera a), della legge provinciale 16 giugno 2006, n. 3, stipulata in data 30 aprile 2024 fra l'Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti e la società UniCredit S.p.A., con sede legale in Milano, Piazza Gae Aulenti, n. 3 – Torre A, codice fiscale e partita I.V.A. n. 00348170101, per il periodo 1 maggio 2024 – 31 aprile 2031.

È opportuno ora richiedere l'anticipazione di cassa per l'esercizio finanziario 2024, per fronteggiare le eventuali temporanee deficienze di cassa ed al fine di assicurare all'Istituto i fondi necessari per lo svolgimento della propria attività e l'esecuzione tempestiva dei pagamenti ai creditori.

L'art. 32 della legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7 così come modificato con l'art. 4 della legge provinciale 29 dicembre 2016, n. 20 recita:

*“1. le agenzie indicate nell'art. 32 della legge provinciale n. 3 del 2006, gli enti strumentali indicati nell'art. 33 della legge provinciale n. 3 del 2006 e gli altri organismi strumentali della Provincia possono contrarre anticipazioni di cassa o aperture di credito da utilizzare in caso di temporanee deficienze di cassa per pagamenti da eseguire allo scoperto, in aggiunta all'anticipazione di cassa che può contrarre la Provincia per un importo, per ciascun ente, non eccedente l'intero importo delle somme dovute a qualsiasi titolo dalla Provincia.*

**2. Per gli enti pubblici strumentali della Provincia di cui all'art. 33, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 3 del 2006 resta fermo il limite previsto dal comma 9bis dell'art. 69 del decreto legislativo n. 118 del 2011.**”, vale a dire un importo non eccedente il 10 per cento

*L President fèsc a saer che, desche da indicazioni del Servizio Entrate, Finanza e Credito de la Provinzia autonoma de Trent, chest Istitut à aderì a la convenzion provinzièla per la gestion del servije de tejoreriade la Provinzia autonoma de Trent, del Consei de la Provinzia autonoma de Trent, de la Agenzies endotèdes de autonomia contabola aldò del articol 32 de la lege provinzièla dai 16 de jugn 2006, n. 3 e de dotrei Enc strumentèi aldò del articol 33, coma 1, letra a), de la lege provinzièla dai 16 de jugn 2006, n. 3, sotscrita ai 30 de oril 2024 anter l'Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti e la sozietà UniCredit S.p.A. con senta a Milan, Piazza Gae Aulenti, n. 3 – Torre A, codesc fiscal e partita S.V.E. n. 00348170101, dal prum de mé 2024 ai 31 de oril 2031.*

*Ge vel ades domanèr l'antizipazion de cassa per l'ejercizie finanzièl 2024 per ge fèr front a mencianzes de cassa e per ge arseguerèr al Istitut i fondi per portèr inant sia atività e per paèr i creditores ti tempes pervedui.*

*L art. 32 de la lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr 7 desche mudà col art. 4 de la lege provinzièla dai 29 de dezember 2016, nr 20 l disc:*

*“1. le agenzie indicate nell'art. 32 della legge provinciale n. 3 del 2006, gli enti strumentali indicati nell'art. 33 della legge provinciale n. 3 del 2006 e gli altri organismi strumentali della Provincia possono contrarre anticipazioni di cassa o aperture di credito da utilizzare in caso di temporanee deficienze di cassa per pagamenti da eseguire allo scoperto, in aggiunta all'anticipazione di cassa che può contrarre la Provincia per un importo, per ciascun ente, non eccedente l'intero importo delle somme dovute a qualsiasi titolo dalla Provincia.*

**2. Per gli enti pubblici strumentali della Provincia di cui all'art. 33, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 3 del 2006 resta fermo il limite previsto dal comma 9bis dell'art. 69 del decreto legislativo n. 118 del 2011.**”, vale a dire un

dell'ammontare complessivo delle entrate di competenza del titolo "Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa". Pertanto, per l'Istituto Culturale Ladino i dati sono i seguenti:

*importo non eccedente il 10 per cento dell'ammontare complessivo delle entrate di competenza del titolo "Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa". Per l'Istitut Ladin la zifres l é chestes:*

<b>Assegnazioni provinciali 2023 di parte corrente</b> <i>Assegnations provinzièles 2023 de pèrt corente</i>	<b>10%</b>
Euro 846.697,04	Euro 84.669,70

Il Presidente pro tempore propone pertanto di chiedere al suddetto istituto di credito la concessione dell'anticipazione di cassa per l'esercizio finanziario 2024 fino all'importo massimo concedibile in Euro 84.669,70 da estinguersi alla riscossione dei contributi provinciali e regionali stanziati per l'esercizio finanziario 2024.

*L President pro tempore disc donca de ge domanèr a chest istitut de credit la concession de l'antizipazion de cassa per l'ejercizie finanzièl 2024 fin a la soma mascima de Euro 84.669,70 da tor ju canche rua i contribuc provinzièi e regionèi per l'ejercizie finanzièl 2024.*

### **Il Consiglio di Amministrazione**

- udita la relazione della Presidente;
- vista la L.P. 14 settembre 1979, n. 7, "Norme in materia di bilancio e di contabilità generale della Provincia autonoma di Trento", coordinato con le modificazioni ad essa apportate, da ultimo dalla L.P. 23 novembre 2004, n. 9, ed in particolare l'art. 32, così come modificato con l'art. 4 della legge provinciale 29 dicembre 2016, n. 20;
- visto l'art. 69 del decreto Legislativo 118/2011;
- letto attentamente l'art. 13 del capitolato tecnico – Anticipazioni di cassa al consiglio della Provincia autonoma di Trento e agli altri enti strumentali di cui all'articolo 3, comma 1, del Capitolato amministrativo;
- vista la determinazione della Direttrice n. 53 di data 30 aprile 2024 avente ad oggetto "Adesione alla Convenzione – Lotto Unico stipulata dall'Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti – APAC sulla piattaforma digitale CONTRACTA finalizzata alla gestione del servizio di tesoreria a favore della Provincia autonoma di Trento, del Consiglio della Provincia

### **L Consei de Amministrazion**

- *sentù la relazion de la Presidenta;*
- *vedù la L.P. dai 14 de setember 1979, nr 7, "Norme in materia di bilancio e di contabilità generale della Provincia autonoma di Trento", coordinà co la mudazions fates, da ultima, da la L.P. dai 23 de november 2004, nr 9, e en particulèr l art. 32, desche mudà col art. 4 de la lege provinzièla dai 29 de dezember 2016, nr 20;*
- *vedù l art. 69 del decret Legislatif 118/2011;*
- *let l articol 13 del capitolat tecnich – Anticipazioni di cassa al consiglio della Provincia autonoma di Trento e agli altri enti srumentali di cui all'articolo 3, comma 1, del Capitolato amministrativo;*
- *vedù la determinazion de la Diretora n. 53 dai 30 de oril 2024 che à per argoment: "Adesione alla Convenzione – Lotto Unico stipulata dall'Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti – APAC sulla piattaforma digitale CONTRACTA finalizzata alla gestione del servizio di tesoreria a favore della Provincia autonoma di Trento, del*

*autonoma di Trento, delle Agenzie dotate di autonomia contabile di cui all'articolo 32 della legge provinciale 16 giugno 2006, n. 3 e di alcuni Enti strumentali specificatamente individuati di cui all'articolo 33, comma 1, lettera a), della legge provinciale 16 giugno 2006, n. 3 ed alla gestione del servizio di cassa dell'Agenzia provinciale per i pagamenti: impegno di spesa”;*

- considerato che il Servizio Entrate, Finanza e Credito della Provincia autonoma di Trento, con lettera prot. n. S016/2024/5.8/18-2024 di data 30.05.2024, ha invitato gli enti a richiedere tempestivamente al Tesoriere, indipendentemente dalle previsioni di utilizzo, la concessione di un'anticipazione di cassa per l'esercizio finanziario 2024 nell'importo massimo contrattualmente concedibile pari ad Euro 84.669,70;
- ritenuto pertanto opportuno richiedere tempestivamente la concessione dell'anticipazione di cassa per l'esercizio finanziario 2024 per le motivazioni addotte in premessa;
- dato atto altresì che il ricorso all'anticipazione di cassa comporta il pagamento degli interessi sulle somme effettivamente utilizzate;
- visto il visto il “Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino”, adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017 ed in particolare l'art. 21;

a voti unanimi espressi nelle forme di legge

### **delibera**

1. di richiedere, per le motivazione espresse in premessa, al Tesoriere UniCredit S.p.A., con sede legale in Milano, Piazza Gae Aulenti, n.

*Consiglio della Provincia autonoma di Trento, delle Agenzie dotate di autonomia contabile di cui all'articolo 32 della legge provinciale 16 giugno 2006, n. 3 e di alcuni Enti strumentali specificatamente individuati di cui all'articolo 33, comma 1, lettera a), della legge provinciale 16 giugno 2006, n. 3 ed alla gestione del servizio di cassa dell'Agenzia provinciale per i pagamenti: impegno di spesa”;*

- conscidrà che l Servije Entrèdes, Finanza e Credit de la Provinzia autonoma de Trent, con letra prot. n. S016/2024/5.8/18-2024 dai 30.05.2024, l à envià i enc a domanèr sobito al Tejorier, ence senza la previjions de दौरa, la concession de na antizipazion de cassa per l ejercizie finanziaèl 2024 de la soma mascima da poder conzeder per contrat de Euro 84.669,70;
- ritegnù donca utol domanèr sobito la concession de la antizipazion de cassa per l ejercizie finanziaèl 2024 per la rejons dites dantfora;
- dat at ence che l recors a l'antizipazion de cassa comporta l paament di enteresc su la somes durèdes;
- vedù l Regolament en materia de bilanz e organizazion aministrativa del Istitut Cultural Ladin”, adotà con deliberazion del Consei de Aministrazion nr 10 dai 27 de oril 2017 e aproà con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 1040 dai 30 de jugn 2017 e soraldut l art. 21;

*con stimes a una dates te la formes de lege*

### **deliberea**

1. de ge domanèr, per la rejons dites dantfora, al Tejorier grop de firmes metù adum da UniCredit S.p.A., con sede

3 – Torre A, codice fiscale e partita I.V.A. n. 00348170101 la concessione di un'anticipazione di cassa alle stesse condizioni previste per analoghe anticipazioni concesse alla Provincia Autonoma di Trento, a valere per tutto l'esercizio finanziario 2024, fino all'importo massimo di Euro 84.669,70 da utilizzare sul proprio conto di tesoreria n. 6005805 secondo le esigenze di cassa e da estinguersi al momento della riscossione di entrate proprie e dei contributi stanziati dalla Provincia Autonoma di Trento, dalla Regione Autonoma Trentino Alto Adige e da altri enti nell'esercizio finanziario 2024;

2. di dare atto che l'ammontare dell'anticipazione richiesta nell'importo massimo di Euro 84.669,70 verrà iscritto rispettivamente al capitolo denominato "Chiusura anticipazione di cassa ricevuta dal tesoriere" sia dell'entrata che della spesa del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024;
3. di dare atto che gli eventuali utilizzi e rientri dell'anticipazione verranno registrati a dettaglio in ottemperanza al D.Lgs. 118/2011 – allegato n. 4/2 (paragrafi 11.3 e 3.26) e saranno contabilizzati sui pertinenti capitoli di entrata e di spesa per l'esercizio finanziario 2024.

*legale in Milano, Piazza Gae Aulenti, n. 3 – Torre A, codice fiscale e partita I.V.A. n. 00348170101 la concessione di un'anticipazione di cassa a la medesima condizioni prevedute per analoghe anticipazioni concesse a la Provincia Autonoma de Trent, a valer per dut l'esercizio finanziel 2024, fin a la cifra massima de Euro 84.669,70 da durer sul so cont de tejereria nr 6005805 aldò di besognes de cassa e da serer su tel moment che vegn ite entrèdes e i contribuc metui fora da la Provincia Autonoma de Trent, da la Region Autonoma Trentin Südtirol e da etres enc tel esercizio finanziel 2024;*

2. *de dèr at che la soma de la anticipazion domanèda per Euro 84.669,70 la vegnarà scrita ite tel capitol denominà "Chiusura anticipazion di cassa da man del tejerier" sibie de l' entrèda che del cost del Bilanz de previjion per l'esercizio finanziel 2024;*
3. *de dèr at che la doura e la entrèdes de l'anticipazion i vegnarà noté su aldò del D. Lgs 118/2011 – enjonta nr 4/2 (paragrafes 11.3 e 3.26) e i vegnarà contabilisé sui respetives capitoi de entrèda e de cost per l'esercizio finanziel 2024.*

Adunanza chiusa ad ore 18.50.

*Adunanza fenida da les 18.50.*

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

*Verbal let, aproà e sotscrit.*

**LA PRESIDENTE/LA PRESIDENTA**

Tea Dezulian  
*(f.to digitalmente)*

**LA DIRETTRICE/LA DIRETORA**

dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom  
*(f.to digitalmente)*

Parere **POSITIVO** in ordine alla regolarità tecnico - amministrativa dell'atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 5 della Legge provinciale 3 aprile 1997 n. 7.

*Parer **POJITIF** en cont de regolarità tecnic – amministrativa del at, aldò e per i efec del articol 5 de la Lege provinzièla dai 3 de oril 1997 nr 7.*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, 20.06.2024

f.to **LA DIRETTRICE/LA DIRETORA**  
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom  
*(f.to digitalmente)*

**VISTO DI REGOLARITÀ  
CONTABILE**

**BILANCIO FINANZIARIO  
GESTIONALE 2024-2026**

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenza finanziaria) dell'allegato 1 del D Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2024-2026.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

**VISUM DE REGOLARITÀ  
DI CONTS**

**BILANZ FINANZIÈL GESTIONÈL  
2024-2026**

*Aldò e per i efec del art. 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr 7, e tel respet del paragraf n. 16 (Prinzip de competenza finanzièla) de la enjonta 1 del D. Lgs. 118/2011, vegn atestà che l cost finanzièl l é corì, l é stimà aldò e imputà al bilanz finanzièl – gestionèl 2024-2026.*

**IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO/LA DIRETORA AMINISTRATIVA**  
- dott.ssa/d.ra Marianna Defrancesco -

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

*Copia aldò del originèl su papier zenza bol per दौरa amministrativa.*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

**LA DIRETTRICE/LA DIRETORA**  
- dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom -